

<i>Poniższy wzór formularza wniosku ma na celu wyłącznie prezentację zakresu informacji niezbędnych do wypełnienia wniosku.</i> <i>Układ i wygląd pól w tym wzorze może nie być tożsamy z wnioskiem w systemie OSF.</i> <i>Wnioski należy składać wyłącznie za pośrednictwem systemu OSF: https://osf.opi.org.pl</i>			<i>The following application form is intended only to present the scope of information necessary to complete this application.</i> <i>The layout and appearance of fields in this form may not be the same as the application form in the OSF system.</i> <i>Applications should be submitted only through the OSF system: https://osf.opi.org.pl</i>		
Nabór wniosków na finansowanie przez Narodowe Centrum Nauki Komponentów badawczych w projektach finansowanych w ramach programu „Polskie Powroty 2025” organizowanego przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej – wzór formularza			Call for proposals for NCN funding of research components in projects funded under the 2025 Polish Returns Programme launched by the Polish National Agency for Academic Exchange – form template		
Wnioskodawcą w naborze wniosków może być wyłącznie Beneficjent Programu Polskie Powroty 2025, w ramach którego przewidziano realizację komponentu badawczego.			Only Beneficiaries of the Polish Returns 2025 are eligible to apply under the call for proposals.		
INFORMACJE PODSTAWOWE			GENERAL INFORMATION		
1.	Tytuł w języku polskim	<i>zgodny z tytułem wniosku złożonego w Programie Polskie Powroty 2025</i>	1.	Proposal title in Polish	<i>the same as the title of the roposal submitted to the Polish Returns 2025</i>
2.	Tytuł w języku angielskim	<i>zgodny z tytułem wniosku złożonego w Programie Polskie Powroty 2025</i>	2.	Proposal title in English	<i>the same as the title of the roposal submitted to the Polish Returns 2025</i>
3.	Słowa kluczowe w języku polskim		3.	Keywords in Polish	
4.	Słowa kluczowe w języku angielskim		4.	Keywords in English	
5.	Czas realizacji [w miesiącach]	<i>od 1 do 18 miesięcy</i>	5.	Duration [in months]	<i>up to 18 months</i>
6.	Data rozpoczęcia realizacji	<i>data rozpoczęcia realizacji Komponentu badawczego</i>	6.	Start date	<i>start date of the Research Component</i>
7.	Obszar badawczy	<i>HS, ST, NZ – wypełniany automatycznie na podstawie panelu dyscyplin</i>	7.	Research field	<i>HS, ST, NZ – filled automatically based on the Primary NCN Review Panel</i>
8.	Panel dyscyplin	<i>wybór z listy panell NCN: HS1-HS6, ST1-ST11, NZ1-NZ9, możliwy wybór tylko jednego</i>	8.	Primary NCN Review Panel	<i>choose from the list: HS1-HS6, ST1-ST11, NZ1-NZ9. Choose only one.</i>
9.	Pomocnicze określenia identyfikujące	<i>wybór z listy: HS1_01-HS6_22, ST1_01-ST11_16, NZ1_01-NZ9_12 od jednego do trzech, w tym co najmniej jedno z panelu, do którego składany jest wniosek.</i>	9.	Auxiliary NCN Review Panels	<i>choose from the list: HS1_01-HS6_22, ST1_01-ST11_16, NZ1_01-NZ9_12 from 1 to 3, including at least one from the panel, to which a proposal is submitted;</i>
WNIOSZEK ZŁOŻONY DO ORGANIZATORA KONKURSU			PROPOSAL SUBMITTED TO CALL ORGANIZERS		
1.	Nazwa programu	<i>Polskie Powroty 2025</i>	1.	Name of the programme	<i>Polskie Powroty 2025</i>
2.	Wniosek złożony do Organizatora Konkursu	<i>Należy załączyć pełną wersję wniosku złożonego do NAWA w ramach Programu. NCN akceptuje pliki bez podpisu, z podpisem zeskanowanym jak również podpisane elektronicznie. Funkcja "Skan dokumentu" pozwala na załączenie zarówno plików bez podpisu, jak również skanów podpisanych dokumentów.</i>	2.	Proposal submitted to Call Organizers	<i>Submit the full proposal submitted to the NAWA under the Programme. The NCN approves files without any signature, with scanned signature or electronic signature. The "Scanned document" function allows you to submit files without signatures as well as scans of documents with signatures.</i>
WNIOSKODAWCA			APPLICANT		
1.	Status wnioskodawcy	<i>1. Uczelnia 3. Instytut naukowy PAN 4. Instytut badawczy 5. Międzynarodowy instytut naukowy 5b. Instytut działający w ramach Sieci Badawczej Łukasiewicz 5c. Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego 6. Polska Akademia Umiejętności</i>	1.	Applicant's status	<i>1. Higher Education entity 3. Research institute of the Polish Academy of Sciences 4. Research institute 5. International research institute 5b. Institute operating within the Łukasiewicz Research Network 5c. Centre of Postgraduate Medical Education 6. Polish Academy of Arts and Sciences</i>
PODMIOT REALIZUJĄCY			PARTICIPATING ENTITY		
1.	Nazwa podmiotu w języku polskim	<i>można wskazać jedynie podmiot mający siedzibę na terenie Rzeczypospolitej Polskiej</i>	1.	Entity's name in Polish	<i>only entity with registered office in Poland may be indicated</i>
2.	Kierownik podmiotu / osoba uprawniona do reprezentacji	<i>imię, nazwisko, stanowisko/funkcja</i>	2.	Head of the entity / authorised representative	<i>name, surname, position</i>
3.	NIP, REGON, KRS	<i>KRS - opcjonalnie</i>	3.	NIP (tax identification number), REGON (statistical identification number) and KRS (court register number)	<i>KRS - optional</i>
4.	Adres siedziby	<i>ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj</i>	4.	Address of registered office	<i>street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country</i>
5.	Dane kontaktowe	<i>ulica, numer domu, nr lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj, telefon, adres e-mail, adres strony internetowej</i>	5.	Contact information	<i>street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country, phone No., e-mail, www</i>
6.	ePUAP	<i>Elektroniczna skrzynka podawcza ESP (ePUAP) Na adres Elektronicznej Skrzynki Podawczej (ESP) wysyłana będzie korespondencja związana z wnioskiem, w tym decyzja dotycząca finansowania. Adres ESP (ePUAP) powinien mieć format: /identyfikator_użytkownika/nazwa_skrutki</i>	6.	ePUAP	<i>Electronic delivery box ESP (ePUAP) Correspondence concerning the proposal, including the funding decision, shall be sent to the Electronic Delivery Box address. ESP (ePUAP). address shall be as follows: /user ID/ESP name</i>

7.	Adres do doręczeń elektronicznych (ADE)	<i>Podanie adresu do doręczeń elektronicznych (ADE) jest obowiązkowe dla podmiotu niebędącego podmiotem publicznym, o którym mowa w art. 2 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz. 3), który zgodnie z art. 155 ust. 10 tej ustawy zobowiązany jest do posiadania ADE.</i> <i>Dla pozostałych podmiotów podanie tego adresu jest dobrowolne.</i> <i>Jak jest zbudowany adres do e-Doręczeń?</i> <i>Każdy adres do e-Doręczeń składa się z liter i cyfr w takim układzie:</i> <i>AE:PL-XXXXX-XXXXX-YYYYY-ZZ</i> <i>gdzie:</i> <i>AE – to skrót od adres elektroniczny</i> <i>PL – kod kraju w standardzie ISO 3166 (w tym przykładzie Polski)</i> <i>X – cyfry</i> <i>Y – litery</i> <i>Z – cyfry sumy kontrolnej.</i> <i>Przykładowy adres:</i> <i>AE:PL-12345-67890-ABCDE-12</i>	7.	Electronic delivery address (ADE)	<i>The electronic delivery address (EDA) must be provided by non-public entities referred to in Article 2 of the Act on Electronic Delivery of Documents (consolidated text: Journal of Laws 2026, item 3) that are required to have an EDA pursuant to Article 155(10) of that Act.</i> <i>Other entities may provide an EDA on a voluntary basis.</i> <i>What does an Electronic Service Address consist of?</i> <i>An Electronic Service Address consists of the following combination of letters and digits:</i> <i>AE:PL-XXXXX-XXXXX-YYYYY-ZZ</i> <i>where:</i> <i>AE is short for electronic address [adres elektroniczny]</i> <i>PL stands for the country code in the ISO 3166 standard (in this case, Poland)</i> <i>X stands for digits</i> <i>Y stands for letters</i> <i>Z stands for the checksum digit.</i> <i>Example:</i> <i>AE:PL-12345-67890-ABCDE-12</i>
8.	Numer rachunku bankowego		8.	Bank account number	
9.	Nazwa banku		9.	Name of the bank	
POMOC PUBLICZNA			STATE AID		
1.	Czy finansowanie będzie stanowiło pomoc publiczną? (TAK/NIE)	<i>Dopuszczalna tylko odpowiedź NIE. W naborze nie będzie udzielana pomoc publiczna. W celu ustalenia czy finansowanie nie będzie stanowiło dla podmiotu pomocy publicznej należy zapoznać się z Zasadami występowania pomocy publicznej, dostępnymi w systemie OSF oraz w ogłoszeniu o konkursie.</i>	1.	Does the requested funding constitute state aid? (YES/NO)	<i>Only „NO” can be selected. No state aid will be granted for the call. In order to determine if project funding constitutes state aid, please read the State aid rules available in the OSF system and in the call announcement.</i>
2.	Oświadczenie: Wnioskodawca zapoznał się z zasadami występowania pomocy publicznej		2.	Declaration: The Applicant is familiar with the state aid rules	<i>also for cases for which funding does not constitute state aid</i>
KWESTIE ETYCZNE			ETHICAL ISSUES		
<i>[w języku angielskim]</i> <i>Jeśli odpowiedź na którekolwiek z poniższych pytań brzmi TAK, proszę opisać działania, które zostały/zostaną podjęte w celu zapewnienia, że przeprowadzone w tym zakresie badania będą zgodne z powszechnie obowiązującym prawem oraz zasadami dobrych praktyk przyjętych w danej dyscyplinie.</i>			<i>[in English]</i> <i>If you flagged any of ethical issues included in the Ethics Issues Table, please describe measure taken to ensure that the research is carried out conforming to the common law (if applicable) and rules of good practice in the respective domain/discipline. Please refer to each identified issues separately.</i>		
1.	Badania na ludzkich zarodkach oraz materiale pozyskanym z ludzkich zarodków i płodów		1.	Studies on human embryos or human embryonic and fetal tissue	
	Czy w planowanych badaniach będą wykorzystywane ludzkie zarodki? (TAK/NIE)			Does your research involve the use of human embryos? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystane będą tkanki lub komórki pochodzące z ludzkich zarodków lub płodów? (TAK/NIE)			Does your research involve the use of human embryonic or fetal tissues/cells? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach będą wykorzystywane ludzkie embrionalne komórki macierzyste (hESCs)? (TAK/NIE)			Does your research involve Human Embryonic Stem Cells (hESCs)? (YES/NO)	
2.	Badania z udziałem ludzi		2.	Humans	
	Czy planowane badania odbywają się z udziałem ludzi? (TAK/NIE) <i>Jeśli TAK, wypełnij również sekcję 4.</i>			Does your research involve human participants? (YES/NO) <i>If YES, fill in section 4.</i>	
	Czy planowane badania polegają na aktywnej interwencji fizycznej lub psychologicznej dotyczącej uczestników badania? (TAK/NIE) <i>Jeśli TAK, wypełnij również sekcję 4.</i>			Does your research involve physical or psychological interventions on the study participants? (YES/NO) <i>If YES, fill in section 4.</i>	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywany będzie ludzki materiał genetyczny? (TAK/NIE) <i>Jeśli TAK, wypełnij również sekcję 4.</i>			Does your research involve processing of genetic information? (YES/NO) <i>If YES, fill in section 4.</i>	
	Czy planowane badania są eksperymentem medycznym zgodnie z ustawą z dnia 5 grudnia 1996 r. o zawodzie lekarza i lekarza dentysty (Dz. U. z 2018 r. poz. 617 ze zm.)? (TAK/NIE) <i>Jeśli TAK, wypełnij również sekcję 4.</i>			Is your research considered as medical experiment under the Act of 5 December 1996, the professions of doctor and dentist? (YES/NO) <i>If YES, fill in section 4.</i>	
	Czy planowane badania stanowią niekomercyjne badanie kliniczne, które wymaga rejestracji w Centralnej Ewidencji Badań Klinicznych (https://www.clinicaltrialsregister.eu/) zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. Prawo Farmaceutyczne (Dz. U. z 2017 r. poz. 2211 ze zm.) oraz ustawą z dnia 20 maja 2010 r. o wyrobach medycznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 211 ze zm.)? (TAK/NIE) <i>Jeśli TAK, wyjaśnij niekomercyjny charakter badań. Wypełnij również sekcję 4.</i>			Does the proposed research include applicable non-commercial clinical trial that must be registered in Central Register of Clinical Trials (https://www.clinicaltrialsregister.eu/) under the Act of 6 September 2001 (as amended) Pharmaceutical Law or the Act of 20 May 2010 (as amended) on medical devices? (YES/NO) <i>If YES, please justify non-commercial aspect of your research and fill in section 4.</i>	
3.	Ludzkie komórki/tkanki		3.	Human cells/tissues	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą ludzkie komórki lub tkanki dostępne komercyjnie, inne niż wskazane w punkcie 1? (TAK/NIE)			Does your research involve human cells or tissues (other than from Human Embryos, i.e. section 1) commercially available? (YES/NO)	
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą ludzkie próbki biologiczne pozyskane w projekcie lub pochodzące ze źródeł niekomercyjnych? (TAK/NIE)			Does your research involve human cells or tissues obtained within the project or from another project, laboratory or institution (non-commercial)? (YES/NO)	
4.	Dane osobowe		4.	Personal data	
	Czy planowane badania wiążą się z przetwarzaniem danych osobowych? (TAK/NIE)			Does your research involve personal data processing? (YES/NO)	

	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą dane osobowe pochodzące z innych źródeł, spoza podmiotu realizującego badania? (TAK/NIE)		Does your research involve further processing of personal data (secondary use) from other sources outside the research entity? (YES/NO)
5.	Zwierzęta	5.	Animals
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą zwierzęta kręgowce lub głowonogi? (TAK/NIE)		Does your research involve vertebrate animals or cephalopods? (YES/NO)
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywany będzie materiał biologiczny pochodzący od zwierząt (np. krew, mocz lub inne)? (TAK/NIE)		Does your research involve the use of animal biological specimens (e.g. blood, urine or others)? (YES/NO)
	Czy w planowanych badaniach wykorzystywane będą zwierzęce tkanki, komórki lub linie komórkowe dostępne komercyjnie ? (TAK/NIE)		Does your research involve animal cells or tissues commercially available? (YES/NO)
6.	Współpraca naukowa z krajami spoza Unii Europejskiej	6.	Scientific collaboration with countries outside the European Union
	Czy działania związane z badaniami podejmowanymi w krajach spoza UE stanowić mogą ryzyko pojawienia się wątpliwości natury etycznej? (TAK/NIE)		In case non-EU countries are involved, do the research-related activities undertaken in these countries raise potential ethics issues? (YES/NO)
	Czy w badaniach planowane jest użycie lokalnych zasobów ludzkich, kulturowych lub naturalnych, np. udziału ludzi, zwierząt, roślin, materiału genetycznego ludzi lub zwierząt, szczątków ludzkich, materiału o wartości historycznej, roślin lub zwierząt chronionych itp.? (TAK/NIE)		Do you plan to use local human, cultural or natural resources (e.g. animal and/or human tissue samples, genetic material, live animals, human remains, materials of historical value, endangered fauna or flora samples, etc.)? (YES/NO)
	Czy w ramach badań planowany jest import lub eksport materiału badawczego z krajów spoza UE? (TAK/NIE) <i>W przypadku importu lub eksportu danych, proszę również wypełnić sekcję 4. W przypadku przywozu lub wywozu komórek lub tkanek ludzkich należy również wypełnić sekcję 3.</i>		Do you plan to import or export any material from non-EU countries into the EU? (YES/NO) <i>For data imports or exports, please fill in also section 4. For imports or exports concerning human cells or tissues, fill in also section 3.</i>
	Jeśli zaplanowane badania obejmują kraje o niskim lub średnim dochodzie, czy przewiduje się podział korzyści wynikających z realizacji projektu? (TAK/NIE)		If your research involves low and/or lower middle income countries, are benefits-sharing measures foreseen? (YES/NO)
	Czy sytuacja w tym kraju mogłaby narazić osoby biorące udział w badaniach na ryzyko? (TAK/NIE)		Could the situation in the country put the individuals taking part in the research at risk? (YES/NO)
7.	Środowisko, zdrowie i bezpieczeństwo (w tym badania na materiale genetycznie zmodyfikowanym)	7.	Environment, Health and Safety (including genetically modified material)
	Czy planowane badania obejmują wykorzystanie mikroorganizmów, organizmów, tkanek lub komórek genetycznie modyfikowanych (GMO, GMM)? (TAK/NIE) <i>W przypadku modyfikacji genetycznych materiału zwierzęcego, wypełnij również sekcję 5. W przypadku modyfikacji genetycznych materiału ludzkiego, wypełnij również sekcję 1 lub 3.</i>		Does your research involve the use of organisms and microorganisms, tissues or cells genetically modified (GMO, GMM)? (YES/NO) <i>For research involving animal experiments, please fill in also section 5. For research involving genetic modification of human material, please complete also section 1 or 3.</i>
	Czy planowane badania dotyczą gatunków zwierząt lub roślin chronionych lub obszarów chronionych? (TAK/NIE) <i>W przypadku badań z wykorzystaniem zwierząt, wypełnij również sekcję 5.</i>		Does your research deal with endangered fauna and/or flora and/or protected areas? (YES/NO) <i>For research involving animal experiments, please fill in also section 5.</i>
	Czy planowane badania wymagają użycia czynników lub warunków, które mogą być szkodliwe dla ludzi, w tym personelu badawczego? (TAK/NIE) <i>W przypadku badań z udziałem ludzi, wypełnij również sekcję 2.</i>		Does your research involve the use of elements that may cause harm to humans, including research staff? (YES/NO) <i>For research involving human participants, please fill in also section 2.</i>
8.	Dziedzictwo kulturowe	8.	Cultural heritage
	Czy w badaniach planowane jest użycie zasobów dziedzictwa kulturowego, w tym ludzi, flory i fauny, ich materialnych pozostałości, materialnych i niematerialnych wytworów kultury oraz obszarów chronionych ze względu na ich wartość kulturową? (TAK/NIE)		Does the research involve the usage of cultural heritage resources, such as humans, flora, fauna, their material remains, tangible and intangible cultural achievements or sites protected due to their cultural value? (YES/NO)
9.	Nadużycia i podwójne zastosowanie	9.	Abuse and dual use
	Czy w badaniach planowane jest wykorzystanie lub wytworzenie produktu podwójnego zastosowania (np. patogeny, oprogramowanie, technologie), które wymagają autoryzacji eksportowej zgodnie z Rozporządzeniem UE 428/2009? (TAK/NIE)		Does your research involve dual-use items in the sense of Regulation 428/2009, or other items for which an authorisation is required? (YES/NO)
	Czy planowane badania mogą potencjalnie być źródłem nadużyć, przestępstw, ataków terrorystycznych? (TAK/NIE)		Does your research output have the potential for malevolent/criminal/terrorist abuse? (YES/NO)
Opis działań podjętych w celu zapewnienia wykonywania badań zgodnie z zasadami dobrej praktyki w danej dziedzinie/dyscyplinie naukowej oraz informacja, czy jakieś zgody zostały już wydane, bądź informacje, jak te warunki zostaną spełnione [do 10 000 znaków]. [w języku angielskim]		Description of the measures taken to ensure that the research will be carried out in compliance with the rules of good scientific practice in the given field/discipline. Information on any permissions already issued or description of how the relevant requirements will be fulfilled [up to 10 000 characters]. [in English]	
Szczegółowe uzasadnienia niekomercyjnego charakteru badań, których elementem jest badanie kliniczne planowane z zastosowaniem produktu leczniczego lub wyrobu medycznego [do 2500 znaków]. [w języku angielskim]		A detailed justification that research includes clinical trial related to a medicinal product or a medical device is of non-commercial nature [up to 2500 characters]. [in English]	
Oświadczam, że - w przypadku planowania badań wymagających pozyskania zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń właściwych organów/komisji zobowiązuje się do ich uzyskania przed rozpoczęciem realizacji badań, których dotyczą; - jestem świadoma/y wymogu przekazania do NCN w raportach rocznych i końcowym wszystkich uzyskanych zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń niezbędnych do realizacji projektu; - jestem również świadoma/y, że prowadzenie badań bez wymaganych zgód, opinii, zezwoleń lub pozwoleń stanowić może podstawę do nierozliczenia projektu z koniecznością zwrotu części lub całości środków.		I hereby declare that: - if any approvals, opinions or permits of competent authorities/committees are required for the research, I shall obtain them beforehand; - I am aware of my obligation to provide the NCN with the approvals, opinions and permits required for the project with the annual and final reports; - I am also aware that if a research project is carried out without the required approvals, opinions and permits, there is a possibility that it will not be settled and the funds will have to be reimbursed in their entirety or in part.	

PLAN ZARZĄDZANIA DANYMI		DATA MANAGEMENT PLAN	
Pod każdym pytaniem pole tekstowe na opis (do 1000 znaków). Istnieje możliwość zaznaczenia "nie dotyczy"		Under each question, a text box for description (up to 1000 characters). You can select "not applicable"	
[w języku angielskim] NCN dopuszcza, że w ramach niektórych komponentów badawczych nie będą wytwarzane, na nowo wykorzystywane ani poddawane analizie żadne dane badawcze ani inne podobne materiały. W takich wypadkach wymagane jest jednak krótkie uzasadnienie, które należy zamieścić w ramach odpowiedzi na pytanie: "Sposób pozyskiwania i opracowywania nowych danych lub ponownego wykorzystania dostępnych danych".		[in English] The NCN recognises that some research components will not generate, re-use or analyse research data and similar materials. In these cases, a short explanation is required as an answer to the question: "How will new data be collected or produced and/or how will existing data be re-used?".	
1.	Opis danych oraz pozyskiwanie lub ponowne wykorzystanie dostępnych danych	1.	Data description and collection or re-use of existing data
1.1	Sposób pozyskiwania i opracowywania nowych danych i/lub ponownego wykorzystania dostępnych danych	1.1	How will new data be collected or produced and/or how will existing data be re-used?
1.2	Pozyskiwane lub opracowywane dane (np. rodzaj, format, ilość)	1.2	What data (for example the kinds, formats, and volumes) will be collected or produced?
2.	Dokumentacja i jakość danych	2.	Documentation and data quality
2.1	Metadane i dokumenty (np. metodologia lub pozyskiwanie danych oraz sposób porządkowania danych) towarzyszące danym	2.1	What metadata and documentation (for example methodology or data collection and way of organising data) will accompany data?
2.2	Stosowane środki kontroli jakości danych	2.2	What data quality control measures will be used?
3.	Przechowywanie i tworzenie kopii zapasowych podczas badań	3.	Storage and backup during the research process
3.1	Przechowywanie i tworzenie kopii zapasowych danych i metadanych podczas badań	3.1	How will data and metadata be stored and backed up during the research process?
3.2	Sposób zapewnienia bezpieczeństwa danych oraz ochrony danych wrażliwych podczas badań	3.2	How will data security and protection of sensitive data be taken care of during the research?
4.	Wymogi prawne, kodeks postępowania	4.	Legal requirements, codes of conduct
4.1	Sposób zapewnienia zgodności z przepisami dotyczącymi danych osobowych i bezpieczeństwa danych w przypadku przetwarzania danych osobowych	4.1	If personal data are processed, how will compliance with legislation on personal data and on data security be ensured?
4.2	Sposób zarządzania innymi kwestiami prawnymi, np. prawami własności intelektualnej lub własnością. Obowiązujące przepisy	4.2	How will other legal issues, such as intellectual property rights and ownership, be managed? What legislation is applicable?
5.	Udostępnianie i długotrwałe przechowywanie danych	5.	Data sharing and long-term preservation
5.1	Sposób i termin udostępnienia danych. Ewentualne ograniczenia w udostępnianiu danych lub przyczyny embarga	5.1	How and when will data be shared ? Are there possible restrictions to data sharing or embargo reasons?
5.2	Sposób wyboru danych przeznaczonych do przechowania oraz miejsce długotrwałego przechowywania danych (np. repozytorium lub archiwum danych)	5.2	How will data for preservation be selected, and where will data be preserved long-term (for example a data repository or archive)?
5.3	Metody lub narzędzia programowe umożliwiające dostęp do danych i korzystanie z danych	5.3	What methods or software tools will be needed to access and use the data?
5.4	Sposób zapewniający stosowanie unikalnego i trwałego identyfikatora (np. cyfrowego identyfikatora obiektu (DOI)) dla każdego zestawu danych	5.4	How will the application of a unique and persistent identifier (such as a Digital Object Identifier (DOI)) to each data set be ensured?
6.	Zadania związane z zarządzaniem danymi oraz zasoby	6.	Data management responsibilities and resources
6.1	Osoba (np. funkcja, stanowisko i instytucja) odpowiedzialna za zarządzanie danymi (np. data steward)	6.1	Who (for example role, position, and institution) will be responsible for data mangement (i.e the data steward)?
6.2	Środki (np. finansowe i czasowe) przeznaczone do zarządzania danymi i zapewnienia możliwości odnalezienia, dostępu, interoperacyjności i ponownego wykorzystania danych	6.2	What resources (for example financial and time) will be dedicated to data management and ensuring the data will be FAIR (Findable, Accessible, Interoperable, Re-usable)?
ZESPÓŁ BADAWCZY / OSOBA REALIZUJĄCA - INFORMACJE		PROJECT TEAM / Person to carry out a research component - INFORMATION	
1.	Tytuł/stopień, imię i nazwisko	1.	Professional title/academic degree, name and surname
	istnieje możliwość dodania z bazy OPI na podstawie wprowadzonego nr PESEL lub wprowadzenie spoza bazy		Person carrying out research componentcan be added from the OPI database pursuant a PESEL number or outside OPI
2.	Stopień doktora	2.	PhD
	Czy posiada stopień doktora? (TAK/NIE) rok nadania stopnia		Is the person carrying out a research activity a PhD holder? (YES/NO) year of PhD
3.	Młody naukowiec (sekcja wyświetlana tylko w przypadku, gdy na podstawie daty rocznej uzyskania stopnia doktora nie jest możliwe jednoznaczne określenie, czy osoba realizująca jest/nie jest młodym naukowcem zgodnie z definicją ustawową)	3.	Young researcher (this section will only appear if according to the year of doctoral degree conferment it cannot be clearly determined whether or not the person carrying out a research activity is a young researcher for the purposes of the statutory definition)
	Prosimy o pomoc w ustaleniu, czy osoba realizująca komponent badawczy spełnia kryterium młodego naukowca. Poniższe informacje są zbierane do celów statystycznych, nie wpływają na kwalifikowalność do konkursu ani na żadne elementy formularza wniosku.		Please help us to establish whether the person carrying out a research component fulfils the criterion of a young researcher. The information below is for statistical purposes only and shall not affect the eligibility for the call or any part of the proposal form.
	Dzienna data nadania stopnia doktora		PhD data
	Przerwy w działalności naukowej związane z okresami przebywania na urlopie macierzyńskim, urlopie na warunkach urlopu macierzyńskiego, urlopie ojcowskim, urlopie rodzicielskim lub urlopie wychowawczym, udzielonych na zasadach określonych w ustawie z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy, lub z okresami pobierania zasiłku macierzyńskiego lub świadczenia rodzicielskiego, albo okresami pobierania zasiłku chorobowego lub świadczenia rehabilitacyjnego w związku z niezdolnością do pracy, w tym spowodowaną chorobą wymagającą rehabilitacji leczniczej w okresie 7 lat od dnia uzyskania stopnia doktora. Łączna liczba dni.		Career breaks on account of maternity leave, adoption leave, paternity leave or parental leave granted pursuant to the Labour Code of 26 June 1974, or maternity allowance or parental allowance or sickness benefit or rehabilitation benefit collected on account of unfitness for work, including any caused by a health condition requiring physiotherapy within 7 years after being awarded a doctorate. Total number of days.
4.	Dyscypliny naukowe	4.	Academic disciplines
	Główna dyscyplina naukowa (zgodnie z Klasyfikacją dziedzin nauki i dyscyplin naukowych oraz dyscyplin artystycznych), do której przypisana jest osoba realizująca działanie naukowe. można wprowadzić maksymalnie dwie dyscypliny; w przypadku dwóch dyscyplin, należy wskazać dyscyplinę główną		The main academic discipline (according to the Classification of fields and disciplines of science and disciplines of the arts) One can enter up to two academic disciplines; if two academic disciplines are entered, specify the main discipline

5.	Dane osobowe		5.	Personal data	
	imię, drugie imię, nazwisko, nazwiska poprzednie, tytuł/stopień, PESEL (jeśli posiada), data urodzenia, obywatelstwo, płeć			name, middlename, surname, previous surname, professional title/academic degree, PESEL (if any), date of birth, citizenship, gender	
6.	Dane kontaktowe		6.	Contact information	
	telefon, adres e-mail, adres do doręczeń elektronicznych (ADE)* <i>* Podanie tego adresu jest dobrowolne.</i> <i>Jak jest zbudowany adres do e-Doręczeń?</i> <i>Każdy adres do e-Doręczeń składa się z liter i cyfr w takim układzie:</i> <i>AE:PL-XXXXX-XXXXX-YYYYY-ZZ</i> <i>gdzie:</i> <i>AE – to skrót od adres elektroniczny</i> <i>PL – kod kraju w standardzie ISO 3166 (w tym przykładzie Polski)</i> <i>X – cyfry</i> <i>Y – litery</i> <i>Z – cyfry sumy kontrolnej.</i> <i>Przykładowy adres:</i> <i>AE:PL-12345-67890-ABCDE-12</i>			phone No, e-mail, electronic delivery address (ADE)* <i>*Electronic Delivery Address (ADE) - provision of one's electronic delivery address is not mandatory.</i> <i>What does an Electronic Service Address consist of?</i> <i>An Electronic Service Address consists of the following combination of letters and digits:</i> <i>AE:PL-XXXXX-XXXXX-YYYYY-ZZ</i> <i>where:</i> <i>AE is short for electronic address [adres elektroniczny]</i> <i>PL stands for the country code in the ISO 3166 standard (in this case, Poland)</i> <i>X stands for digits</i> <i>Y stands for letters</i> <i>Z stands for the checksum digit.</i> <i>Example:</i> <i>AE:PL-12345-67890-ABCDE-12</i>	
7.	Adres zamieszkania, adres korespondencyjny (jeśli inny niż zamieszkania)		7.	Home address, correspondence address (if different from home address)	
	ulica, numer domu, numer lokalu, kod pocztowy, miejscowość, województwo, kraj			street, street No., apartment No., postcode, town/city, voivodeship, country	
8.	Elektroniczny identyfikator naukowca		8.	Reasercher's electronic identifier	
	pole opcjonalne, identyfikator z systemu ORCID (www.orcid.org)			optional, ORCID system identifier (www.orcid.org)	
9.	Zatrudnienie		9.	Employment	
	nazwa podmiotu w języku polskim i zajmowane stanowisko, nazwa podmiotu w języku angielskim i zajmowane stanowisko			entity's name and position in Polish, entity's name and position in English	
PLANOWANE KOSZTY			PLANNED COSTS		
Inne koszty bezpośrednie			Other direct costs		
1.	Nazwa/opis [w języku angielskim]		1.	Name/description [in English]	
2.	Kategoria	Materiały i drobny sprzęt/ Usługi obce / Wyjazdy służbowe / Wykonawcy zbiorowi / Inne koszty	2.	Category	Materials and small equipment/ Outsourced services / Bussines trips / Collective investigators/ Other costs
3.	Podmiot		3.	Entity	
4.	Koszt [PLN]		4.	Cost [PLN]	
5.	Uzasadnienie i kalkulacja [w języku angielskim]		5.	Calculation and merit-based justification for the purchase [in English]	
ZESTAWIENIE KOSZTÓW (zestawienia wyliczane automatycznie)			TOTAL COSTS (calculated automatically)		
Koszty ogółem			Total costs		

OŚWIADCZENIA ADMINISTRACYJNE		ADMINISTRATIVE DECLARATIONS	
Oświadczenia kierownika podmiotu/osoby uprawnionej do reprezentacji		Declarations by the head of the entity / authorised representative	
Działając w imieniu podmiotu, który reprezentuję, oświadczam, że: 1. komponent badawczy objęty niniejszym wnioskiem nie był, nie jest i nie będzie finansowany w ramach innych naborów lub konkursów NCN ani z innego źródła; 2. w przypadku ubiegania się lub uzyskania finansowania na realizację komponentu badawczego objętego tym wnioskiem z innego źródła niż NCN: a) w razie uzyskania finansowania z NCN, podmiot, który reprezentuję: - zrezygnuje z ubiegania się o finansowanie z innego źródła albo - zrezygnuje ze środków przyznanych na realizację komponentu badawczego przez Dyrektora NCN; b) w razie uzyskania finansowania z innego źródła, podmiot, który reprezentuję: - zrezygnuje z ubiegania się o finansowanie w tym naborze wniosków albo - zrezygnuje z przyjęcia finansowania z innego źródła; 3. w przypadku uzyskania finansowania na realizację komponentu badawczego objętego tym wnioskiem zobowiązuję się do: a) włączenia go do planu zadaniowo-finansowego podmiotu; b) zatrudnienia Powracającego naukowca na podstawie umowy o pracę przez cały okres realizacji komponentu badawczego; c) zatrudnienia wykonawców zbiorowych niezbędnych do realizacji komponentu badawczego na podstawie uzgodnionej z wykonawcami formy zatrudnienia (umowa o pracę, umowa o dzieło, umowa zlecenie); d) zapewnienia warunków do realizacji komponentu badawczego, w tym udostępnienia przestrzeni biurowej/laboratoryjnej oraz aparatury naukowo-badawczej niezbędnej do jego realizacji; e) zapewnienia obsługi administracyjno-finansowej realizacji komponentu badawczego; f) sprawowania nadzoru nad realizacją komponentu badawczego i prawidłowością wydatkowanych na ten cel środków finansowych; 4. zapoznałem/am się z zasadami doręczania decyzji Dyrektora NCN; 5. wyrażam zgodę na dokonanie weryfikacji wniosku przy pomocy oprogramowania antyplagiatowego oraz umieszczenie treści wniosku w bazie danych oprogramowania; 6. zapoznałem/am się z treścią Kodeksu Narodowego Centrum Nauki dotyczącego rzetelności badań naukowych i starania o fundusze na badania i zobowiązuję się do jego stosowania; 7. świadomy/a odpowiedzialności prawnej wynikającej z przekazania nieprawdziwych informacji zapewniam, że informacje zawarte w niniejszym wniosku o finansowanie komponentu badawczego oraz dokumentach do niego dołączonych złożonym za pośrednictwem systemu OSF (Obsługa Strumieni Finansowania), są zgodne ze stanem faktycznym i prawnym; 8. akceptuję ogólne warunki umowy na finansowanie i realizację komponentu badawczego w projektach, którym przyznano finansowanie w programie „Polskie Powroty 2025” organizowanym przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej; 9. jestem świadomy/a, że – w przypadku zakwalifikowania wniosku do finansowania – dniem rozpoczęcia realizacji komponentu badawczego jest dzień rozpoczęcia podany we wniosku złożonym do Narodowego Centrum Nauki, który jest zgodny z datą rozpoczęcia realizacji projektu NAWA. W przypadku gdy dzień, w którym decyzja przyznająca środki finansowe na realizację Komponentu stała się ostateczna, jest późniejszy niż dzień rozpoczęcia realizacji, o którym mowa w zd. 1, dniem rozpoczęcia realizacji Komponentu jest dzień, w którym przedmiotowa decyzja stała się ostateczna; 10. podmiot, który reprezentuję, nie pozostaje pod zarządem komisarycznym ani nie znajduje się w toku likwidacji lub postępowania upadłościowego.		Acting on behalf of the entity I represent, I hereby de-clare that: 1. the research component specified in this proposal is not and will not be funded under other NCN calls or from other sources; 2. should I apply for or receive funding of the research component specified in this proposal from another source than the NCN: a) in the event that funding is received from the NCN, the entity I represent shall: - resign from applying for funding from another source or - resign from funding of the research component allo-cated by the NCN Director or b) in the event that funding is received from another source, the entity I represent shall: - resign from applying for funding under this NCN call or - resign from accepting funding from another source; 3. should the research component specified in this pro-posal be awarded funding, I shall: a) include it in the financial plan of the entity; b) employ the Returning Scientist pursuant to an employment contract for the entire research component duration period; c) employ collective investigators necessary for completion of the research component in the form agreed therewith (employment contract, mandate contract, specific task contract); d) provide the conditions required for the completion of the research component, including access to laboratory/office premises and research equipment necessary for the research component; e) provide the administrative and accounting assistance for the research component; f) supervise the completion of the research component and proper disbursement of project monies; 4. I have read the rules according to which decisions of the NCN Director are delivered; 5. I agree to have the proposal verified using anti-plagiarism software and the contents of the proposal stored in the software database; 6. I have read the Code of the National Science Centre on Research Integrity and Applying for Research Fund-ing and undertake to apply it; 7. aware of the legal liability for providing false information I guarantee that the information provided in this funding proposal for a research component and annexes thereto submitted via the OSF (Obsługa Strumieni Finansowania) system complies with the facts and the legal status; 8. I accept the General Terms of the funding agreement for a research component in research projects funded under the 2025 Polish Returns Programme launched by the Polish National Agency for Academic Exchange (NAWA); 9. I am aware that if the project is recommended for funding, the start date provided in the proposal submit-ted to the National Science Centre, which is the same as the start date of the NAWA project, is the research com-ponent start date. If the date on which the research component funding decision becomes final is later than the start date referred to in the preceding sentence 1, the date the decision becomes final is the research component start date; 10. the entity I represent is not under receivership, in liquidation or subject to bankruptcy proceedings.	
OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH		PERSONAL DATA PROTECTION	
Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Narodowe Centrum Nauki z siedzibą w Krakowie przy ul. Twardowskiego 16, 30-312 Kraków. Kontakt do Inspektora Ochrony Danych: iod@ncn.gov.pl. Pani/Pana dane będą przetwarzane w celach: a) dokonania oceny wniosku o finansowanie komponentu badawczego, b) nadzoru, obsługi finansowo-księgowej, kontroli w trakcie jak i po zakończeniu realizacji komponentu badawczego, oceny jego realizacji i rozliczenia umów o finansowanie – w przypadku przyznania środków finansowych na realizację komponentu badawczego, c) przeprowadzania ewaluacji realizacji zadań Centrum, sprawozdawczości, upowszechniania w środowisku naukowym informacji o ogłaszanych przez Centrum konkursach. Pełna treść klauzuli informacyjnej odnośnie przetwarzania Pani/Pana danych znajduje się na stronie internetowej: https://www.ncn.gov.pl/dane-osobowe.		The National Science Centre with its headquarters in Krakow (30-312), at ul. Twardowskiego 16, is the controller of your personal data. You can contact the Data Protection Officer at iod@ncn.gov.pl. Your personal data will be processed for the purpose of: a) evaluation of the funding proposal for a research component, b) supervision, financial and accounting operations, audits performed in the course of and after the completion of the research component, evaluation of implementation and settlement of the funding agreement, if funding is granted for the completion of a research component, and c) evaluation of the NCN's tasks, reporting, dissemination of information on NCN calls for proposals throughout the scientific community. You can read the disclosure requirements on our website at: https://www.ncn.gov.pl/dane-osobowe?language=en.	
WYSYŁKA ELEKTRONICZNA		ELECTRONIC SUBMISSION	
1.	Wniosek podpisany elektronicznie <i>Po wypełnieniu formularza wniosek w postaci pliku PDF należy pobrać z systemu, podpisać kwalifikowanym podpisem elektronicznym* w formacie PAdES i załączyć w systemie. Wniosek – tylko w wersji elektronicznej – należy wysłać do Narodowego Centrum Nauki, używając przycisku "Wyślij do NCN".</i> <i>*Akceptowany jest zaawansowany podpis elektroniczny lub kwalifikowany podpis elektroniczny zgodny z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE.</i>	1.	Application baring electronic signature <i>After completing the form, the application in the form of a PDF file should be downloaded from the system, signed with a qualified electronic signature* in the PAdES format and attached to the system. The application - only in electronic version - should be sent to the National Science Center using the "Send to NCN" button.</i> <i>*Both qualified and advanced electronic signatures are acceptable.</i>
	Pobierz ostateczną wersję wniosku		Download final version of the application
	Załącz wniosek podpisany elektronicznie		Upload the electronically signed application